



# Bátor Tábor

Annual Report 2016



# We change lives! ✨




We provide life-changing experiences, strength and the tools to live and to recover for seriously ill children and their families. All of this is for free. We believe that the sun always shines beyond the clouds!



Bátor Tábor has recently celebrated its fifteenth birthday. In 2001, a few enthusiastic volunteers were brave enough to dream big: they organised a camp for children with cancerous illnesses at Római part of Budapest (Roman Riverbank). It is always uplifting to listen to the founders talk about the challenges of creating Bátor Tábor, the exciting pleasure they felt when children arrived, and the very first session Bátor Tábor had started. At that time only 35 children arrived in two sessions (70 in total). Nowadays, our programmes reach over thousand campers – ill children, parents and family members within the gates of our own campsite, and now outside it as well! What has not changed is the excitement of the first days of the sessions, as we, the volunteers are waiting for the first campers arriving, as they cross our gates, and as we welcome them while wearing bellboy or wizard's costumes, smiling from ear to ear. Since we already know how many gorgeous and great experiences are awaiting them here in the Bátor Tábor camp.

#### 2016 HAS BEEN ALL ABOUT CELEBRATION AND STABILITY

- We celebrated our 15th birthday with a family day of nearly 1500 people, including our campers, volunteers, former and current colleagues.
- We have made a film about the 15 years of Bátor Tábor, paying tribute to the founders, colleagues and to all those who have contributed to building the camp with their time, knowledge and energy.
- Our GO! programme is already running in Poland, within its framework we regularly provide therapeutic recreation activities at two hospitals in Warsaw.
- We have also implemented the most exciting integrated communication and fundraising campaign of Bátor Tábor 'Behind the Clouds' by involving 15 Hungarian music bands.
- Under the name of BENEFITness we have launched the first lifestyle change, and fundraising campaign of Bátor Tábor. We feel honoured and very proud about caring for, continuing and building this 15-year-old magic of the world which is Bátor Tábor. Thank you very much for helping us achieving it!

  
**Ervin Vadász**  
CEO



# Who we are



Bátor Tábor has been organising therapeutic recreation camps for seriously ill children and their families, as well as for families who lost their children due to a severe illness.



Our GO! programme reaches 2 hospitals in Warsaw

Besides Hungary, children come to us from three countries (Czech Republic, Poland, Slovakia), we are a regional centre.

WARSAW

HATVAN

We recruit our campers from 47 Hungarian and 13 foreign hospitals, and we provide them with criteria, quota and preparation.



We now host nearly 1000 campers – seriously ill children and their family members – each year.

We ensure overall health safety in the camp.



All of our programmes are free.



We have launched our GO! programme which aims at providing therapeutic recreation at hospitals as well.

from 50 countries  
864 thousand campers – children and their family members

221 thousand volunteers

for 29 years

**seriousfun**  
children's network

A global camp association with 30 members; Bátor Tábor is the only one in Central Europe.



The main point of the camps is to let children face different challenges, and to provide them with a lot of success and reinforcement.



We are operating our own campsite in Hatvan, Hungary. The campsite can host and accommodate 168 persons in one session.



## 5+1 TYPES OF SESSIONS FROM MARCH UNTIL THE END OF NOVEMBER

1 SUMMER CAMPS

2 INTERNATIONAL SUMMER CAMPS

3 FAMILY CAMPS

4 SIBLINGS CAMPS

5 BEREAVEMENT CAMPS

6 GO! PROGRAMME

FOR AGE GROUPS  
7-18

For seriously ill children

1 WEEK  
4x /YEAR

FOR AGE GROUPS  
7-18

For children with cancerous diseases from Poland, Slovakia and the Czech Republic

1 WEEK  
2x /YEAR

FOR AGE GROUPS  
0-7

For families with seriously ill children under the age of 7

4 DAYS  
4x /YEAR

FOR AGE GROUPS  
7-18

For seriously ill children and their brothers and sisters

4 DAYS  
2x /YEAR

For families who have lost their children due to a fatal illness

4 DAYS  
3x /YEAR

FOR THOSE WHO ARE UNABLE TO GET TO OUR CAMPS

For children confined to hospital beds or suffering from other types of diseases, and for their family members

FROM 2 HRS TO A HALF DAY  
39x /YEAR

### Camp activities:



horseback-riding



rowing/canoeing



archery



high-ropes course



drama



arts 'n' crafts



magic woods



photography



music



1

CAMPERS COME FIRST.  
Their physical and emotional well-being  
is the most important for us.

2

WE APPRECIATE YOU AND WHAT YOU DO FOR US.  
It wouldn't be the same without the support of our  
volunteers, donors – like you.

3

TRANSPARENCY IS A MUST.  
We work with the highest  
level of transparency.

4

WE APPRAISE YOUR TRUST.  
We appreciate it and take good care of it. We are truly  
honoured that so many families, donors, volunteers trust us.

5

HELPING FEELS GOOD.  
There are many different ways to help, you just  
need to find which suits you best. You feel better  
if you give.

6

WE THINK IN THE LONG RUN.  
Sustainability and independence are fundamental in our operation,  
in decision making and in the use of our energy supplies.

7

PROFESSIONALISM IS ELEMENTAL IN OUR WORK PROCESS.  
We urge to operate and nurture our business  
relationships in the most professional way.

8

WE AIM TO DEVELOP CONSTANTLY.  
We are open to new solutions and consciously  
try to find innovative resolutions.

9

WE ARE BETTER TOGETHER.  
We believe in teamwork and  
in the power of community.

10

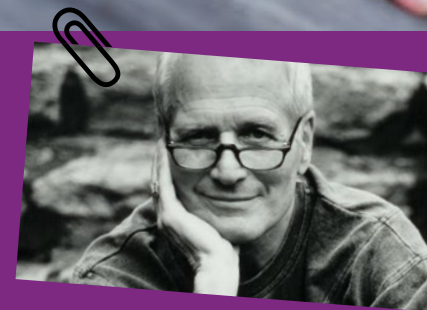
WE TRY TO SHAPE THE WAY PEOPLE THINK.  
We believe that good is contagious and what we do in camp  
will bring about changes beyond the gates of Bátor Tábör.

# Our values

What we believe in  
and what we follow

## We change lives!

The long-term effects of the sessions have been investigated by us as the member of the SeriousFun Children's Network camp association. The surveys conducted before and after the camps were performed in cooperation with Yale University. According to the feedback of parents taking part in the surveys, it was not only their children's attitude towards the illness that had changed, but they have achieved progress in other areas too. We dare say with pride: together we really have changed lives!



Bátor Tábör is the only member of the SeriousFun Children's Network in Central Europe. The Network includes 16 camps and 15 Global Partnership Programs (GPP) worldwide. The first camp was founded by the world-famous actor, Paul Newman in 1988. The Network has provided help to over 864 thousand children and their relatives since its foundation.

'The value related to the concept of true friendship has changed for my daughter.'

'She is much braver to start things.'

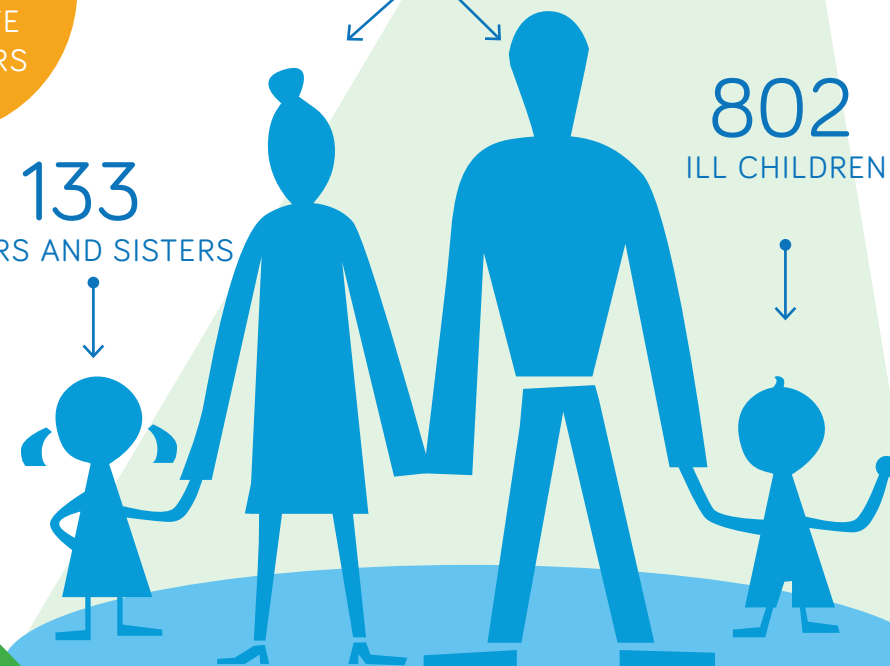
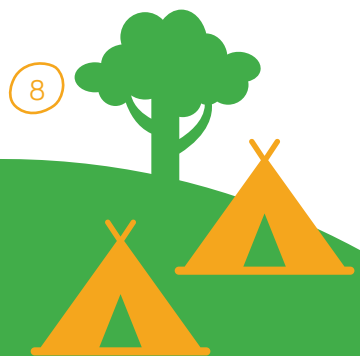
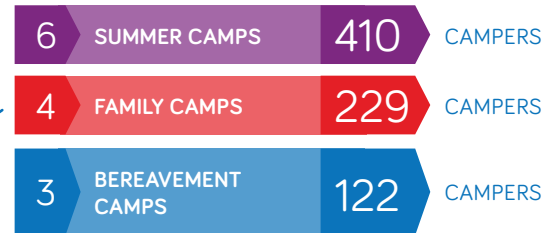
'An easy-going, strong and thoughtful young man has returned to us.'

79% became more open to new things  
77% experienced improved self-confidence  
76% experienced improving independence  
72% developed better social skills

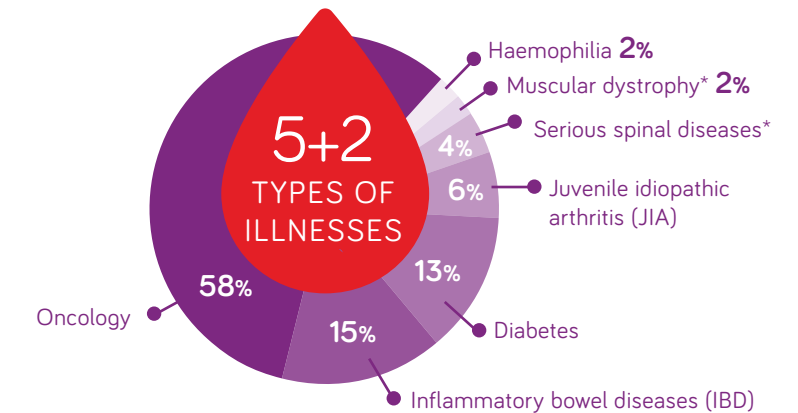
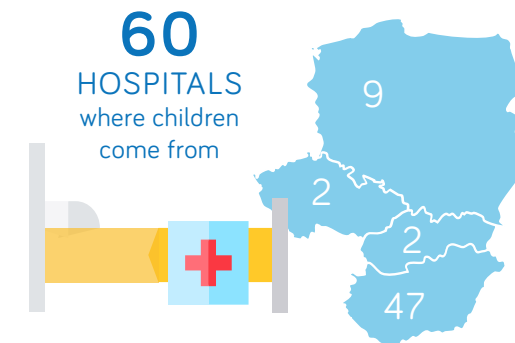


# Milestones 2016

Our real success cannot be measured by numbers



# Our medical background



417 camp dances



56 bales of hay for the horses



1860 blood sugar tests



7977 camp photos



51 000 Facebook followers



1 new pier



7450 shot arrows



5840 changes of bed linen

+ numerous lifelong friendships, thousands of smiles a day, millions of unforgettable moments... And all of this, free of any charge.



\*Only at our programmes outside the camps



# 2016 full of events

## WE ARE NEVER BORED PROGRAMMES, CAMPAIGNS

13 sessions, lots of courses and training sessions, many preparation weekends, even more programmes during the year, and numerous fundraising campaigns have made the year eventful.

## GO! CAMP ANYWHERE

As a pilot project, in 2015 we started to deliver the method of recreational therapy at hospitals and other organisations. Most of the time, with a few hours or half-day programmes we visit children who are confined to bed as their status does not yet allow them to visit us, or who suffer from an illness which our camp is not suited for. In 2016, the programme was so successful that the number of the participants has tripled, and besides Hungary, we regularly visit the young patients of two hospitals in Warsaw.



## WE CELEBRATED BÁTOR TÁBOR IS 15 YEARS OLD

More than 1500 guests arrived to Hatvan for the Family Day on April 30, to celebrate the past 15 years of Bátor Tábor together. Campers, volunteers, supporters, founders, former and current colleagues visited us on this special day. At 6 a.m. 15 teams started from Budapest to run 60 kms and to be welcomed by the loud and excited wall of guests in the great birthday buzz.



## BENEFITNESS LIFESTYLE CHANGE IN A BENEFICIAL WAY

If I decide to lose 5 kilograms within a year, what can help me to achieve it? For example, if I see my friends encouraging me. If I know that they have also undertaken some long-term commitment, such as a monthly donation of 1000 HUF to Bátor Tábor. The main point of the BENEFITNESS programme is exactly this: besides training plans and dining diaries it provides a framework to lifestyle changing which encourages you not to give it up. In 2016 we had 13 people who succeeded in changing their lifestyle, and who recruited over 500 supporters and collected almost 2 million Forints.



## BEHIND THE CLOUDS SECRETS OF 15 MUSIC BANDS

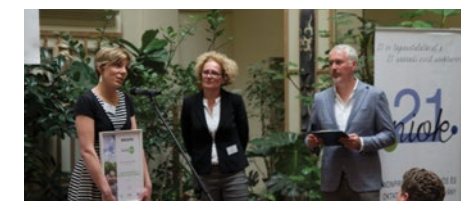


'What has been your greatest fear that you could overcome?' – we asked this question from 15 popular Hungarian music bands. Their exciting, and many times really personal replies were illustrated by Péter Weiler. Pictures were printed on T-shirts, which were sold in the Bátor Tábor webshop and during the concerts of Budapest Park and major Hungarian festivals. As a closing moment of the campaign, the original graphics were sold off by a charity auction in November. This campaign was a result of the cooperation and collaboration of two dozen companies and the same number of private persons.



## CIVIL PRIZE 2016 ÉLMÉNYKÜLÖNÍTMÉNY

The first Hungarian charity runner community, the 'Élménykülönítmény' has celebrated its 5th birthday this year, and has won the prize of the best fundraising programme in the 2016 Civil Prize Contest. Since it has been launched, over 2000 athletes have stood at the starting line in purple T-shirts, and have raised over 130 million HUF of donations for Bátor Tábor.



## OUR OTHER PRIZES IN 2016

### Homepage of the Year - special prize

Social and civil organisations category - Hungarian Marketing Association

### 2x SME Marketing Diamond Prize

Behind the Clouds; webshop - Hungarian Marketing Association

### 2x golden Effie

Long-term efficiency; Social communication - Effie Awards

**Music bands involved:** Ganxsta Zolee | Halott Pénz | 30Y | Ivan & The Parazol | Anna and The Barbies | Kiscsillag | Magashegyi Underground | Punnany Massif | Rúzs Magdi | Vad Fruttik | Wellhello | Žagar | Quimby | Irie Maffia | Csík Zenekar

**The campaign in numbers:**  
1200+ sold T-shirts | Over 11,5 millin HUF revenue | 11 public events | 1400+ hours of invested volunteer work | 30+ media appearances







## ONE-DAY VOLUNTEERS

They are the ones who can not undertake a full session, but are ready to help some hours or a few days in the office or at our events. There are others who provide professional or technical assistance, such as translation or graphic design.

**408 one-day and company volunteers**  
**1630 hours worked**



'I put all my heart and soul into this camp, however, I must admit that I get much more from it...'

'Life spent here is useful and a real learning experience. It always brings something new and lets me also bring new things out of myself.'



## THOSE WHO HELP THROUGH SPORT

They take part in sports contests wearing the colours of Bátor Tábor, or started a lifestyle change and perform fundraising.

**522 athletes of 'Élménykülönítmény'**  
**23 BENEFITness lifestyle changing persons**



'Bátor Tábor has been the best part of my life. It frames my years, and I can gain enormous power from it.'

# Volunteering

We change lives.  
Yes, the lives of volunteers, too.

## CAMP VOLUNTEERS

They are the ones who provide for the physical and mental well-being of children in our camps. A volunteer in average takes part in 3 sessions, however there are some who have been visiting our camps each year for 10 years. It often happens that their lives also change in the camp.

**904 camp volunteers**  
**85 450 hours worked**

'I've become part of something great and enchanting.'

'At Bátor Tábor we gain an insight how a perfect world would function.'



# 11+1 reasons

## why you should support Bátor Tábor

- We change lives together.** Almost 1000 campers (ill children and their families) enjoy momentous experiences at us in a year.
- We are transparent.** We have been operating in a stable and transparent way for 15 years. We think three years in advance. Our finances are verified by Deloitte.
- We are independent.** Our operation is based solely on company and private donations. We do not accept state resources, neither apply for them.
- We grant quality.** Our expertise and professionalism is controlled by the SeriousFun Children's Network and the International Camping Evaluation. It ensures that your donation will be used in the best way.
- Our supporters are satisfied.** Thousands of private persons and hundreds of companies have experienced that their support creates values - in the form of new lives, smiles and new buildings.
- It is a social investment.** Each year almost a thousand campers, a thousand volunteers and the participants of our new hospital programmes are spreading the philosophy of helping others when they return to their homes. This way your support will become a real social investment which enables you to create values outside the walls of Bátor Tábor, too.
- It has measurable effect.** A better attitude towards the illness and recovery, a more positive self-image and improving social skills and relationships – beneficial outcomes and effects of Bátor Tábor are also proven by international studies.
- We are multifaceted.** There are at least 20 ways to support us. This is how stability and sustainability of Bátor Tábor are ensured.
- We are international.** Bátor Tábor was founded by 9 enthusiastic young Hungarian people. It makes them really proud that their initiation has already crossed our borders: as a Central European centre, in our camps we welcome children from abroad, and our operation is organised according to international standards.
- It is worth supporting.** As a public benefit purpose entity, we can issue tax certificate for all companies registered in Hungary, which enables them to deduct 120% of their donations from their tax base.
- We are growing.** In 2001 we had 70 campers, and by now, about 8000 campers and almost 3000 volunteers have visited us.

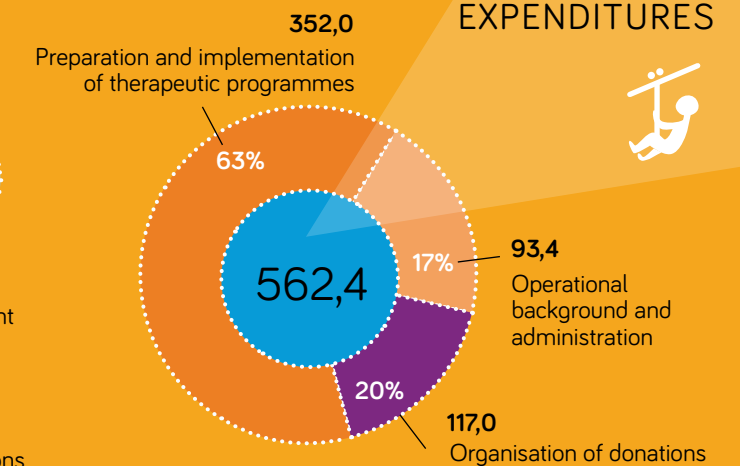
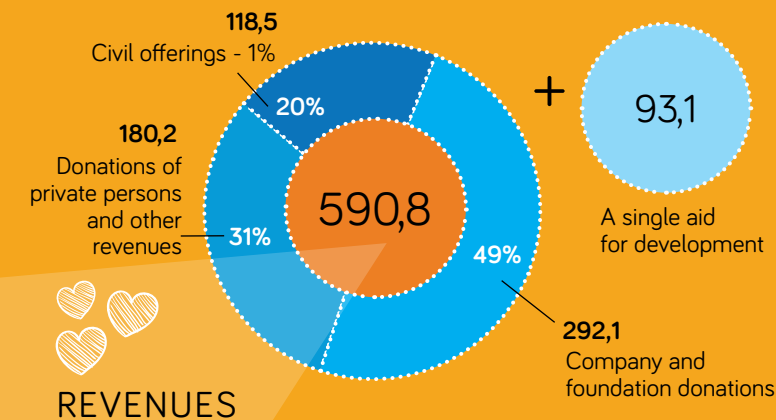


'Bátor Tábor is a life-saving, recharging happiness camp which changes everything.'

A camper



## 2016 on the 'scale' (million HUF)



## THANK YOU SO MUCH FOR BEING WITH US! – OUR MAIN SUPPORTING COMPANIES IN 2016

### OVER 20 MILLION HUF

• GlaxoSmithKline Services Unlimited (UK) • Kulczyk Holding S.A. (PL) • SeriousFun Children's Network (US)

### 10–20 MILLION HUF

• Abercrombie & Fitch (US) • Nadační fond Avast (CZ) • Shire (US)

### 5–10 MILLION HUF

• Aldi Magyarország Élelmiszer Bt. • AMC Networks Central Europe Kft. • CIB Társadalmi Felelősségvállalás Alapítvány • Dentons Europe Oleszczuk sp.k. (PL) • Dovera (SK) • E.ON Hungária Energetikai Zrt. • Inotal Alumíniumfeldolgozó Zrt. • International Visegrad Fund • Johnson & Johnson Corporate Citizenship Trust (UK) / Janssen-Cilag • MagNet Magyar Községi Bank Zrt. • Merck Vegyi és Gyógyszeripari Kereskedelmi Kft. • Strabag Property and Facility Services Zrt. • The Boeing Company (PL) • Union Bizotsító / Wiener Städtische Versicherungsverein (AT)

### 3–5 MILLION HUF

• C&A Foundation • Concorde Értékpapír Zrt. • Deutsche Bank Magyarország • eisberg Hungary Kft. • MetLife Europe Ltd. Magyarország

### 1–3 MILLION HUF

• Arpand Vagyonkezelő Zrt. • Autostrada Eksploatacja (PL) • AXN Magyarország Kft. • Bau-Komplex Építőipari, Vállalkozó és Ingatlanforgalmazó Kft. • BP Business Service Centre Kft. • Budport Handling Kft. • Civil Zrt. • Coordwell Kft. • Deloitte Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft. • Használatú.hu • Hatvani Albert Schweitzer Kórház • Hewlett Packard Enterprise • Hungaropharma Zrt. • Illés Logistics Zrt. • Ipari Kapuk, Logisztikai és Rakodástechnikai Kft. • Iron Mountain Magyarország Kft. • KK Art Ltd. • KPMG Hungária Kft. • Medicon Orvoselektronikai Kft. • Morgan Stanley • Pfizer (SK) • PKN Orlen (PL) • Robert Bosch Elektronika Kft. • S.C. Johnson Kereskedelmi Kft. • Siemens • SILKEM Hungary Kft. • Sysartist Informatikai Tanácsadó Kft. • Unicredit Bank Hungary Zrt.

### OUR MAIN DONORS OF SERVICES AND MATERIALS

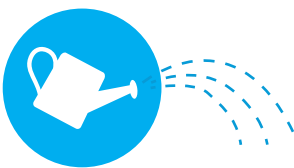
• Absolut Media Zrt. • acb Galéria • ACG Reklámügynökség • Airfilm Cinema Kft. • Akvárium Klub • Aldi Magyarország Élelmiszer Bt. • Artex Logistic • Auguszt Ház • Avalon Car(e) Services • BSI Sport

Kft. • Budapest Park • Budapesti Történeti Múzeum Kiscelli Múzeum / Fővárosi Képtár • Cactus Kreatív Stúdió Kft. • Captain Hungary Számítógépes Személyiségvizsgáló És Vezetési Tanácsadó Kft. • Central Médiaszoport Zrt. • Coca-Cola HBC Magyarország • CoNetworking Tanácsadó és Szolgáltató Kft. • Delmar Szolgáltató Kft. • DESA Unicum (PL) • DRK • eisberg Hungary Kft. • E-motion Pictures Kft. • evoCRM Kft. • Experience TEN Kft. • Gammo Europe Kft. • Gravoform Kft. • Grayling Hungary Kft. • HR Partner Consulting Kft. • HVG Press • I.T. Magyar Cinema Kft. • Imedia Kft. • Infosector Számítástechnikai Kft. • Interton Elektroakusztikai Kft. • Intren Kft. • Kantar Media Kft. • Katti Zoób Divatház • Kempinski Hotel Corvinus • Kieselbach Galéria • L'Oreal Magyarország Kozmetikai Kft. • M&S Fashion (PL) • Magyar Telekom Távközlési Nyrt. • Market Építő Zrt. • Maros utca Kft. • Masterlease (PL) • Mazel Tov • Mobil Audio & Light Kft. • Opel Magyarország • Orbis (PL) • Pannonia Golf & Country Club • Person Magyarország Kommunikációs Kft. • Pólópokol • Printwork • Rauch Hungária

Gyümölcsfeldolgozó Kft. • RTL Klub • Sziget-VOLT-Strand • Tematik Kábel Kft. • Tesa Textilhulladék Feldolgozó és Forgalmazó Kft. • Towarzystwo Zachęty Sztuk Pięknych (PL) • Visionline Kft. • Visual Europe • Weil, Gotshal & Manges (PL, CZ)

We would like to express our gratitude to our supporting companies and private persons, especially to our regular donors. We are also grateful to those offering 1% of their taxes, to all participants of our charity events, runners and volunteers of our 'Élménykülönítmény' and BENEFITness programmes, to those who fill their cars via MOL-Bátor Tábor Cards, to the members of Telenor - Bátor Tábor mobile fleet, and to everybody who has contributed to our success with any tools, money and knowledge.

THANK YOU!





# FIRST 15 YEARS OF BÁTOR TÁBOR



Our first two oncology sessions were held with 35 children (each) at Római part of Budapest.

2001



2002

We moved to Hatvan, to an old pioneer camp. This year we held our first diabetes session and our first Charity Golf Tournament. Our annual budget was 20 million HUF.

2003



2004

The first family session was organised for 10 families.



Each year, we had 200 campers and 5 sessions already.  
We organised our first Contemporary Art Auction.

2005



2006



New accommodation for children, a new main building and the medical building was built on our campsite.  
We became members of the SeriousFun (at that time Hole in the Wall) Children's Network. From now on instead of 50 children, one session could accommodate 70 children, thus we became able to host over 430 campers in a year.

2007



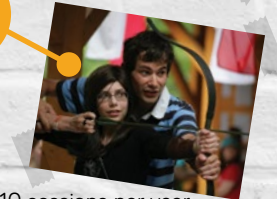
The first session for children suffering from Juvenile idiopathic arthritis (JIA) was held.  
Our 1000th camper arrived, from now on we have 7 sessions per year, and we had 300 volunteers and 11 full-time colleagues.

2008

Our first international session was held, and our high-ropes course was built. We had 20 full-time colleagues.



2009



The building of the three volunteer accommodations, which was started in the previous year, continued.

2010

10 sessions per year, 21 full-time colleagues, a budget of 300 million HUF. Siblings' camps were started.

We won the Volunteer Programme of the Year award.



2012

2011



2013



Our 5000th camper crossed the gates. The year was closed with 13 sessions and almost 900 campers.

2014

We were able to host nearly 1000 campers in a year. Our work was awarded with Astellas Prize.

2015



2016



We are 15 years old!

## AN OVERALL BALANCE OF OUR 15 YEARS



139 sessions



7639 campers



2557 volunteers



792 410 hours worked by volunteers

16

17



## OFFICIALS, COLLEAGUES

### FOUNDERS

Szilvia Bakóczy  
Dr. Noémi Csoszánszki  
Lilla Krisztina Hamza  
Lilla Károlyi  
Anikó Marjai-Kocsis  
Dr. Krisztina Milei  
Mónika Mohai  
Szabolcs Dr. Török  
István Attila Tóth

### BOARD OF TRUSTEES

Péter Küllői  
Szilvia Bakóczy  
Balázs Báthory  
Dr. Noémi Csoszánszki  
Dr. Emil Toldy-Schedel  
Dr. Szabolcs Török  
Miklós Kóbor  
András Kepes  
Juhász Steve  
Péter Szauer

### SUPERVISORY BOARD

Gyula Winkler  
Dr. Enikő Sütő  
Dr. Zoltán Zombori  
Mónika Mécs  
Dr. Zoltán Béres

### ADVISORY BOARD

Dr. Gábor Benyó  
Dr. Katalin Kocsis  
Lilla Károlyi  
Dr. Ildikó Góczán Szabó  
Krisztina Vásárhelyi  
Dorottya Jaskó

### FUNDACJA BATOR TABOR POLSKA

Paula Rewald-Gribbs  
Artur Gabor  
Radosław Kudła  
Stefan Krieglstein  
Katarzyna Kulczyk

### NADÁCIA BATOR TABOR SLOVAKIA

Jana Palenčarová  
Katarina Čechová  
Rasto Bagar  
Barbara Schreinerova

### NADAČNÍ FOND NADACE BATOR TABOR ČESKÁ REPUBLIKA

Supervisor:  
**Ervin Vadász**

### FULL-TIME COLLEAGUES

#### CEO

**Ervin Vadász**

#### FINANCE AND ADMINISTRATION

**Gábor Almási**  
Zsuzsa Brezsán  
Edit Márk / Blanka Tokár

#### FUNDRAIZING MANAGEMENT

**Kata Tóth**  
Nóra Börcsök  
Anna Fehér-Meggyes /  
Adrienn Esztervári  
Mónika Joó  
Réka Kelecsényi-Bakos  
Tamás Knecht  
Judit Lehotay / Szabina Topa  
Györgyi Osváth  
András Pintér  
Nikolett Vass  
Adrienn Winkler /  
Eszter Tóth

#### MARKETING

**Éva Fodor-Kovács**  
Zsófia Dél  
Erzsébet Szécsényi

#### HEALTHCARE AND CAMPER RECRUITMENT

**Dr. Anna Cserbák**  
**Veronika Meilinger / Ágnes Csicsely**  
Tímea Nagy-Abonyi  
Zsófia Barczy  
Eszter Lencsés / Tamás Törőcsik

#### VOLUNTEER RECRUITING AND ORGANISING PROGRAMMES

**Dalma Hosszú / Lynda Brahmi**  
Adrienn Csoszánszky  
Mónika Hernek / Katalin Nagy  
Éva Jakus-Kruchió / György Vigyikán  
Dóra Komondi-Veres / László Kiss  
Gergely Kovács  
Mariann Kovácsevics  
Veronika Nagy  
Máté Papp / Zsófia Gergely  
Renáta Szabó  
Anett Zsákai-Kis

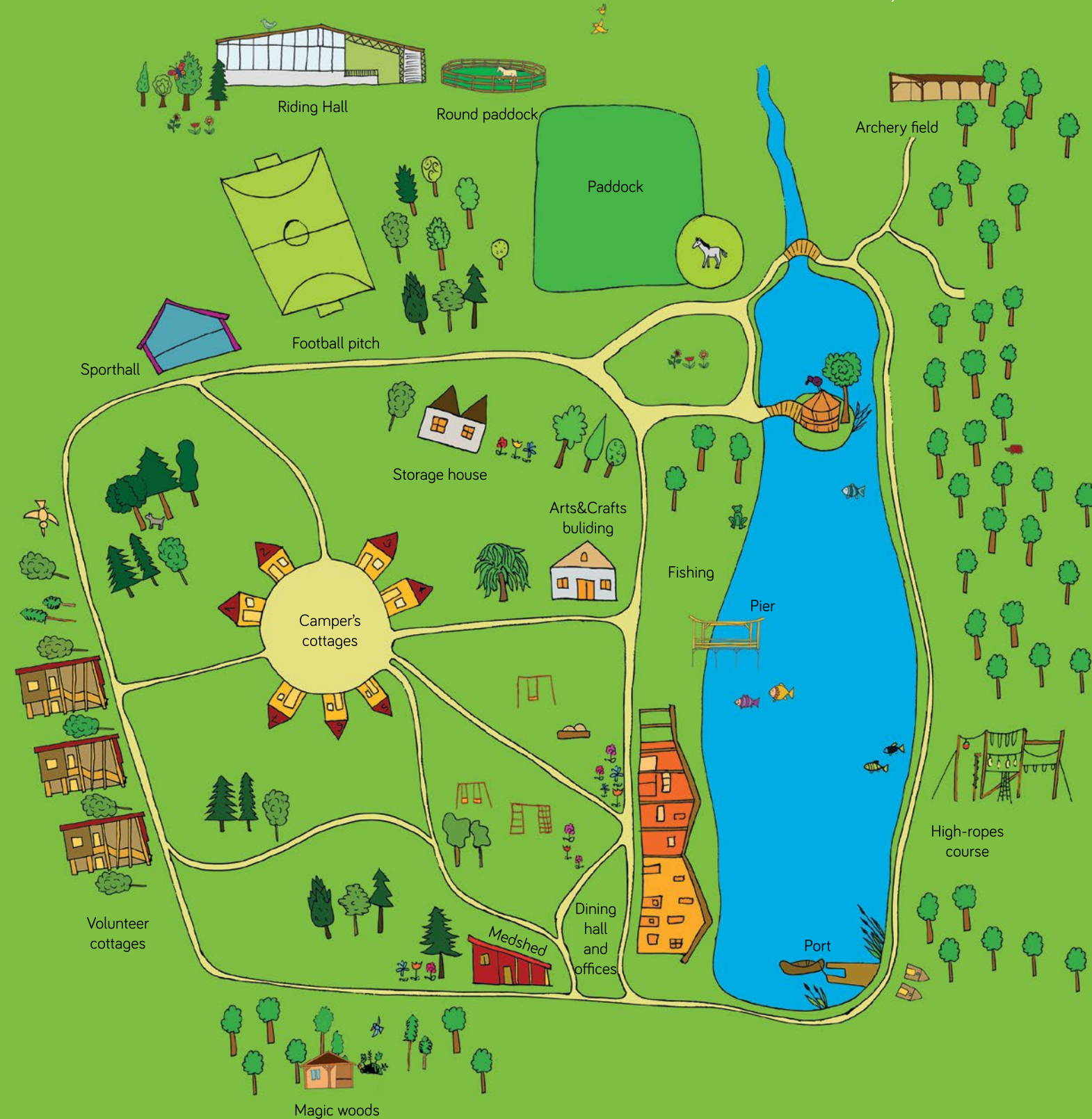
#### OPERATION

**Edit Juhászné Oláh**  
**Eszter Hatvani**  
Józsefné Balogh  
Józsefné Berta  
Jánosné Brindza  
János Burda  
Zoltánné Csuka  
Márton Égei  
Lukács Kurják  
János Magyar  
Lászlóné Nagy  
Gábor Szekér  
István Vaka

#### OUR FOREIGN COLLEAGUES

Barbara Kochmann  
Ing. Katarína Koščíková  
Petra Sládok  
Zuzanna Podgórska

## Bátor Tábor, Hatvan







## ➤ BÁTOR TÁBOR FOUNDATION

1135 Budapest, Reitter Ferenc u. 46-48.

[www.batortabor.hu](http://www.batortabor.hu) | [batortabor@batortabor.hu](mailto:batortabor@batortabor.hu)

Phone: +36 1 302 8808 | VAT number: 18107913-1-41

Bank Account Number: UniCredit 10918001-00000015-88740016

### **Nadační fond Nadace Bátor Tábor Česká republika**

Žižkova 403/20, 293 01 Mladá Boleslav, Csehország

[www.batortabor.cz](http://www.batortabor.cz) | [info@batortabor.cz](mailto:info@batortabor.cz)

IČ: 28996542 | Komerční Banka 43-6195580267/0100 CZK

### **Fundacja Bátor Tábor Polska**

ul. Krucza 24/26, 00-526 Warszawa, Lengyelország

[www.batortabor.pl](http://www.batortabor.pl) | [info@batortabor.pl](mailto:info@batortabor.pl)

KRS: 0000342855 | Bank Zachodni WBK 02 1090 1056 0000 0001 1347 5847

### **Nadácia Bátor Tábor Slovakia**

Štúrova 4, 811 02 Bratislava, Szlovákia

[www.batortabor.sk](http://www.batortabor.sk) | [info@batortabor.sk](mailto:info@batortabor.sk)

IČO: 42174643 | FIO Banka SK 6983300 0000024-01042470

